

Kámsiā SiōngChú ê Konggī

(Tabit ê si, kau hō sipan chíhui; tiâu ēng lâm koim hêksī késiaⁿ)

- 1 SiōngChú ah, góa beh choânsim kámsiā Lí;
Góa beh soaniông Lí itchhè kîbiâu ê só' chò.
- 2 Góa beh inūi Lí lâi hoaⁿ hí khoàilòk;
Chikôan ê ah, góa beh chiùⁿkoa oló Líê miâ.
- 3 Góa ê tùitèk oàttngsin thèkhi ê sí,
in tòh ē poàhtó, koh sí tī Líê bīnchêng.
- 4 Lí íkeng thè góa sinoan, koh ūi góa piānbêng;
Lí chē tī póchō, chiàu konggī teh símphòⁿ.
- 5 Lí ū chekpī liat pang, Líū siaubiát pháíⁿlâng;
Lí ū kā in ê miâ éngoán chhatsiau.
- 6 Góa ê tùitèk íkengsiū tiòh bûchīn ê húibiát,
Lí húihoāi in ê siáⁿchhī, sīmchì bô lâng ē koh chàì
kìtit in.
- 7 Tóktók SiōngChú chēūi chòông, titkàu éngoán;
Í íkeng ūi símphòⁿ antì I ê póchō.
- 8 I ē chiàu konggī símphòⁿ sèkài,
chiàu chèngtít phòⁿtoàn bānbīn.
- 9 SiōngChú sī siū appek ê lâng ê pīlānsó,
sī in tī hoānlān síkí ê iàusài.
- 10 Bat Lí ê miâ ê lâng lóng sinkhò Lí;
inūi SiōngChú Lí m̄ bat khisak cháuchhōe Lí ê lâng.
- 11 Lín tiòh chiùⁿkoa oló tòà tī Si'óng ê SiōngChú,
koh tī chènglâng tiongkan soaniông I ê só' chò.
- 12 Inūi hit ūi ūi lâng sinoan ê SiōngChú ē kitit;
I bô bē kitit khùnkho' ê lâng ê aikiū.
- 13 SiōngChú ah, kiū Lí liānbín góa,

感謝上主 ê 公義

(大衛 ê 詩，交 hō 詩班指揮；調用男高音或是假聲)

- 1 上主 ah，我 beh 全心感謝祢；
我 beh 宣揚祢一切奇妙 ê 所做。
- 2 我 beh 因為祢來歡喜快樂；
至 koān ê ah，我 beh 唱歌 oló 祢 ê 名。
- 3 我 ê 對敵 oàttng 身退去 ê 時，
in tòh ē 跋倒，koh 死 tī 祢 ê 面前。
- 4 祢已經替我申冤，koh 為我辯明；
祢坐 tī 寶座，照公義 teh 審判。
- 5 祢有責備列邦，祢有消滅 pháíⁿ 人；
祢有 kā in ê 名永遠擦消。
- 6 我 ê 對敵已經受 tiòh 無盡 ê 毀滅，
祢毀壞 in ê 城市，甚至無人 ē koh 再記得 in。
- 7 獨獨上主坐位做王，直到永遠；
祂已經為審判安置祂 ê 寶座。
- 8 祂 ē 照公義審判世界，
照正直判斷萬民。
- 9 上主是受壓迫 ê 人 ê 避難所，
是 in tī 患難時期 ê 要塞。
- 10 Bat 祢 ê 名 ê 人 lóng 信靠祢；
因為上主祢 m̄ bat 棄 sak 走 chhōe 祢 ê 人。
- 11 Lín tiòh 唱歌 oló tòà tī 錫安 ê 上主，
koh tī 眾人中間宣揚祂 ê 所做。
- 12 因為 hit 位為人申冤 ê 上主 ē 記得；
祂無 bē 記得困苦 ê 人 ê 哀求。

khòaⁿ hiahê oànhūn góa ê lāng árchóaⁿ teh kethiⁿ
góa ê khólān;

kiū Lí kā góa tùi síbông chi m̄ng kiùchhut lâi,

14 thang hō^ˊ góa kóng khí tùi Lí só^ˊê oló;

góa koh beh tī Si'óng ê siāⁿm̄ng, inūi Líê kiūun lâi
hoaⁿhí khoàilòk.

15 Liát pang hām jip tī in kakī só^ˊkút ê hāmⁿkeⁿ;

in ê kha tīⁿ tī in kakī àmtiong só^ˊsiat ê lôbāng.

16 SiōngChú íkeng thongkòe I ê símphòaⁿ lâi hiánbēng
kakī;

pháiⁿlāng hō^ˊ in kakīê chhiú só^ˊchòè tīⁿpòⁿ.
[imgák híongèng, Sèláh]

17 Pháiⁿlāng ē kui tī imhú,

hiahê bē kitit SiōngChú ê liát pang māēanne.

18 Inūi sànychhiah lāng bē éngoán hông bē kitit,

khùnkho^ˊ ê lāng êngbāng mā bēéngoán kui tī oīú.

19 SiōngChú ah, kiū Lí khilâi, m̄ thang hō^ˊ sèkan lāng
teksèng!

Goān liát pang tī Líê bīnchēng siū símphòaⁿ!

20 SiōngChú ah, kiū Lí hō^ˊ in kiaⁿhiāⁿ;

goān liát pang chaiiáⁿ kakī chí putkò sī lāng niāniā!
[Sèláh]

13 上主 ah，求祢憐憫我，

看 hiahê 怨恨我 ê 人 án 怎 teh ke 添我 ê 苦
難；

求祢 kā 我 tùi 死亡之門救出來，

14 thang hō^ˊ 我講起對祢所有 ê oló；

我 koh beh tī 錫安 ê 城門，因為祢 ê 救恩來歡
喜快樂。

15 列邦陷入 tī in kakī 所掘 ê 陷坑；

in ê 腳纏 tī in kakī 暗中所設 ê 羅網。

16 上主已經通過祂 ê 審判來顯明 kakī；

pháiⁿ 人 hō^ˊ in kakī ê 手所做 ê 纏絆。[音樂響
應，Sèláh]

17 Pháiⁿ 人 ē 歸 tī 陰府，

hiahê bē 記得上主 ê 列邦 mā ē anne。

18 因為 sànychhiah 人 bē 永遠 hông bē 記得，

困苦 ê 人 ê òng 望 mā bē 永遠歸 tī 烏有。

19 上主 ah，求祢起來，m̄ thang hō^ˊ 世間人得勝！

願列邦 tī 祢 ê 面前受審判！

20 上主 ah，求祢 hō^ˊ in 驚惶；

願列邦知影 kakī 只不過是人 niāniā！[Sèláh]